

- 환황해권 글로벌 도시 당진 도약 -

# 당진시 국제교류 추진사례

행복한 변화!

살고 싶은 당진!



## 당진시 국제교류 업무 담당자

### 정·현원 현황

계	정 원	현 원	비 고
4	4	4	중국어 통번역 임기제 1명

### 업무분장

직급	성명	담당업무
지방행정5급	이 해 선	<ul style="list-style-type: none"> <li>대외협력업무 총괄</li> </ul>
지방행정6급	박 영 안	<ul style="list-style-type: none"> <li>시장지시 및 특명사항 처리</li> <li>주요현안업무 추진</li> <li>국제교류 관련 법령 정비</li> <li>국내외 단체 관리</li> </ul>

## 당진시 국제교류 업무 담당자

### 업무분장

직급	성명	담당업무
지방행정7급	심 장 보	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 국제교류 업무추진</li> <li>• 국내교류 추진</li> <li>• 해외홍보대사 위촉 운영</li> <li>• 국제화추진협의회 운영 관리</li> <li>• 통역길라잡이 위촉 운영</li> <li>• 대외협력팀 서무, 회계</li> <li>• 그 밖의 타부서 협조업무</li> </ul>
지방일반임기제	정 해 정	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 국제기구 가입 관리</li> <li>• 중국 교류관련 통·번역</li> </ul>

## 비전

환황해권 글로벌 도시, 당진 도약

## 4대 핵심목표

세계를 향한 도시브랜드 가치 제고  
시민의 글로벌 역량 강화  
당진항의 국제 허브항 육성  
해나루 농특산물 통합 브랜드 세계화

## 역점 추진과제

국제교류의 지역별 특성화 맞춤형 추진  
국제 도시로의 제도 및 기반 인프라 구축  
도시 브랜드 제고 및 경제통상 교류 지원 확대  
해외교포 위상과 민간교류 활성화  
당진항 육성의 국제항과 우호교류



## ▣ 국제 교류도시 및 단체

▶ 자매도시: 2곳

▶ 우호 친선도시: 6곳

- 산둥성 교남시 [山東省 膠南市]
- 길림성 왕청현 [吉林省 汪清縣]
- 산둥성 일조시 [山東省 日照市]
- 요령성 철령현 [遼寧省 鐵嶺縣]

- 뉴저지주 버겐군 [Bergen County]
- 워싱턴주 스노호미시군 [Snohomish County]

중국



일본

- 아키타현 다이센시 [秋田縣 大仙市]



미국

- 카비테시 [Philippine Cavite City]



필리핀

## 국제 교류도시 및 단체



구분	국가/도시명	인구수	단체장명	체결일
자매도시	미국 워싱턴주 스노호미쉬군	39만	아론 리어던	1998.05.10
	중국 산둥성 일조시	280만	이동도	2007.07.18
우호 친선도시	미국 뉴저지주 버겐군	100만	캐서린 도노반	2000.12.01
	중국 요령성 철령현	40만	조 양	2002.04.26
	중국 길림성 왕청현	25만	김춘산	2002.09.27
	중국 산둥성 교남시	84만	강건군	2003.11.12
	일본 아키타현 다이센시	10만	구리바야시쓰구미	2007.08.25
	필리핀 카비테주 카비테시	12만	로이오지 라모스	2008.03.06

## 국제 교류도시 및 단체



구분	국가/도시명	인구수	단체장명	체결일
우호도시	중국 절강성 옥환현	42만	임선화	2012.06.01
	몽골 셀렝게 아이막	10만	부렌바트	2012.03.25
	중국 호남성 류양시	133만	양 중	2012.04.25
	중국 호남성 장가계시	150만	조소명	2012.04.27
	중국 안휘성 육안시	710만	필소빈	2012.04.29
	중국 요녕성 장하시	91만	우덕재	2013.08.27
	중국 요녕성 대련시	590만	이만재	2013.08.25
	중국 산둥성 위해시	280만	전귀영	2014.04.24

## 국제 교류도시 및 단체

### 교류단체

국가별	단체명	체결일	교류 내용
미 국	샌프란시스코 한인회	2004.03.21	우호친선, 농특산물판매
	워싱턴주 한인회	2004.08.26	문화교류, 우호친선
	동부지역 충남도민회	2012.02.10	우호친선, 청소년교류
중 국	일조시 한인상인회	2004.05.16	한국어말하기대회
필리핀	필리핀 한인회	2008.03.05	민간단체, 우호친선 교류
캐나다	토론토 한인봉사회	2010.10.04	우호친선, 민간단체교류
말레이시아	말레이시아 한인회	2012.03.25	농특산물 판매, 우호친선
몽 골	몽골 한인회	2012.03.26	민간단체, 농특산물 판매



## ▣ 교류 분야별 현황

### ● 지식정보 및 인력교류( 최근 5년간 )

국가	방문도시	시 기	방 문 자	방문 내용
일본	다이센시	2011.08	부군수외	우호친선교류
싱가폴,말레이시아		2011.10	시장외	우호친선교류
중국	일조시	2012.10	평생교육과장외	우호친선교류
	상해	2013.05	환경과장외	국제환경행사참가
	류양시, 장가계시	2013.10	대외협력팀장외	우호친선교류
	일조시	2013.10	토지관리팀장 외	단기연수(1주)
	옥환현	2014.04	부시장 외	우호교류



## ▣ 교류 분야별 현황

### ● 자매결연(우호협약체결)

방문도시	방문시기	방 문 자	방문 내용
싱가폴,말레이시아	2011.10	시장외	민간단체 교류협약
중국 / 일조시	2012.07	기획감사실장외	민간단체 교류협약
중국 / 라오닝성	2013.04	교통항만과장외	라오닝성 항만교류
중국 / 일조,대련,청도	2013.11	시장외	우호항만건설협약
필리핀 / 수빅시	2014.09	시장외	동아시아항만교류협약

## 교류 분야별 현황

### 경제통상(2011~2012)

방문도시	방문시기	방문자	방문내용
네덜란드, 독일	2011.04	시장외	화훼 수출협약, 판촉
잠비아	2011.07	부군수외	국제식품박람회참가
오만	2011.11	시장외	투자유치협약체결
말레이시아	2011.11	농산과장외	농특산물 판촉홍보
호주	2011.12	농업기술센터소장외	농산물수출 및 기술교류
미국	2012.03	시장외	투자유치, 우호교류협약
몽골	2012.05	농정과장외	농산물 수출 협약
중국	2012.05	시장외	투자유치 협약
중국	2012.08	농산물유통과장외	해나루브랜드 홍보판촉
몽골	2012.09	시장외	농특산물 수출협약

## ▣ 교류 분야별 현황

### ● 경제통상(2013~2014)

방문도시	방문시기	방문자	방문내용
싱가폴, 말레이시아	2013.06	시장외	농특산물 수출협약, 판촉
몽골	2013.07	농업기술센터소장외	선진농업기술전수, 판매
홍콩	2013.10	기업지원과장외	우수상품전시회 참가
베트남	2013.10	농수산유통과장외	해나루브랜드 홍보판촉
미국, 캐나다	2014.09	시장외	농특산물 판촉, 투자유치

## ▣ 교류 분야별 현황

### ● 문화교류

방문도시	방문시기	방문자	방문내용
일본	2012.05	관광개발사업소장외	마리츠관광축제 참가
일본	2012.06	문화체육과장외	체육교류(배드민턴)
일본	2012.08	부시장외	다이센시 오마가리축제
중국	2012.09	문화체육과장외	줄다리기유네스코 등재추진
중국	2012.10	기획예산담당관외	일조 한국어 말하기 대회 참석
중국	2013.03	부시장외	남북통일줄다리 홍보
중국	2013.04	관광개발사업소장외	서커스공연단 유치
중국	2013.07	기획예산담당관 외	옥환현 청소년 홈스테이교류
말레이시아	2013.08	농수산유통과장 외	한국인의 날 행사참여
중국	2013.09	시장외	일조 한국문화주간행사참여
미국	2014.09	시장외	세계 기독교 실업인대회 참가
중국	2014.10	기획예산담당관외	일조 한국어 말하기 대회 참석

## ▣ 교류 분야별 현황

### ● 국제기구 참여

방문도시	방문시기	방문자	방문내용
중국 사천성	2012.04	부시장 외	UCLG 가입 및 행사참여



## ▣ 중국 교류 주요 사례

### 1) 지식정보 및 인적교류

#### ● 공무원 상호 파견연수

도 시	파견기간	파 견 자	비 고
중국 / 일조시	2004.04.24~2005.04.23	장증균	각 부서 순환 근무
중국 / 일조시	2007.04.23~2008.04.22	원매림	"
중국 / 일조시	2010.11.29~2011.11.28	변빙천	"
중국 / 옥환현	2014.04.17~2014.10.15	왕 함	"

#### ● 우호친선교류

- 2012년 : 일조시
- 2013년 : 상해, 육안시, 류양시, 장가계시, 일조시, 옥환현, 대련시, 장하시, 청도시, 위해시
- 2014년 : 일조시, 자양시, 경산현, 치치할시, 훈춘시, 정안현

중국에 진출한 기업인과 외교관으로부터 다양한 도시와 교류제안

## 중국 교류 주요 사례

### 2) 우호협약체결

연도별	협약내용	협약체결	비 고
2004	공무원 상호파견근무 협약	2004.08	
2012	일조시 한인회와 교류협약	2012.04	일조 한국어말하기대회 추진
	육안시, 장가계시, 류양시와 우호친선 교류도시 협약	2012.04	문화관광 협약
2013	랴오닝성 항만교류협약	2013.04	우호 항만교류
	일조시와 교류강화 협약	2013.09	교류 10년 강화협약
	일조, 대련, 청도 항만과 우호건설 협약	2013.11	
	장하시와 우호도시 건설협약	2013.11	
2014	옥환현과 우호친선교류 협약	2014.04	
	자양시와 상호경제개발 협약	2014.08	

## ▣ 중국 교류 주요 사례

### 3) 경제통상교류

방문시기	도 시 명	교류내용
2012.05	청도시	투자유치설명회 개최
2012.08	상해시	해나루 브랜드 홍보판촉
2013.09	대련시	투자유치 설명회 개최
2014.05	자양시	국가산단 투자유치 기업 초청
2014.09	치치할시	농특산물 홍보 판촉

## ▣ 중국 교류 주요 사례

### 4) 문화교류

방문시기	도 시 명	교류내용
2012.10	일조시	일조 한국어 말하기 대회 참석
2013.03	상해시	남북통일줄다리기 홍보
2013.04	항주시	서커스 공연단 유치, 홍보
2013.07	옥환현	청소년 홈스테이 추진
2013.09	일조시	일조 한국어 말하기 대회 참석
2013.10	장가계시	다문화축제 문화공연 초청
2014.10	일조시	일조 한국어 말하기 대회 참석

### 5) 국제기구 참여

방문시기	도 시 명	교류내용
2012.09	사천성	UCLG 가입 및 행사참여

## ▣ 주요 교류 성과

### \* 산동성 일조시, 절강성 옥환현과 공무원 상호파견 근무

- 중국 내 각종 정보의 수집 대응, 우수시책 벤치마킹 실시
- 산동성 일조시 파견 3명 근무, 절강성 옥환현 2015년 1명 파견예정

### \* 『우호항만건설협약』체결

- 중국의 일조항, 청도항, 대련항, 라오닝항만과 항만건설협약 체결
- 당진항의 국제 허브항만 물류거점도시 조성

### \* 중국과 FTA 체결 대비, “해나루”농특산물 판로개척, 홍보, 수출 추진

- 해나루 수출판로 개척
- 청도시(2012.05), 대련시(2013.09), 치치할시(2014.09) 농특산물 홍보판촉전 개최
- ※ 해나루 쌀 2014년 현재 17개국 912톤 수출



## ▣ 주요 교류 성과

### \* 한인단체 위상 제고, 도시 브랜딩화 도모

- 중국 내 한인회 단체와 연계하여 한국어 말하기 대회, 청소년 홈스테이 등 추진으로 한인단체 위상 제고와 도시 브랜딩화 도모

### \* 일조시와 교류10주년 기념『한국문화주간행사』개최

- 2013년 9월 자매도시인 일조시에서 당진시 주축으로 교류 10주년 기념 『한국문화주간행사』를 개최하여 대 중국 내 투자유치활동과 교류도시와의 우호증진 기회 마련

※ 17개 기업참가, 11개 기업 부스운영

- 밸브, 나사, 철강 등 현지 판매 50백만원 판매 수익

## ▣ 미흡했던 점

### \* 지리적 한계

- 당진시의 위치적으로 산동성의 일부 도시와 교류
- 교류의 다변화, 다양화 필요

### \* 교류소재 발굴 미흡

- 투자유치, 농특산물 홍보 판촉, 축제·행사 참여 등 과거 교류소재와 동일
- 다양한 교류소재 발굴, 많은 도시와 교류 요구

### \* 교류 미 도시와 정립 필요

- 수 년 전 교류를 추진하였던 도시와 중매자 부재로 교류 부진
- 철령현, 교남시, 왕청현은 교류 원 년 이후 미 방문

## ▣ 앞으로 국제교류 계획

- 상대국과 상호 우의와 상생하는데 목적을 두고  
우리시의 시정 비전에 부합하는 글로벌 도시로 도약하는데 역점적 추진

- ① 직원들의 국제화 마인드 함양
- ② 시민단체들의 교류확대 지원, 국제 건문 확장
- ③ 선진행정 벤치마킹과 정보습득
- ④ 투자유치와 관광객 유치로 지역경제 활성화
- ⑤ 당진항의 국제 허브항 육성과 국제적 연대 강화
- ⑥ 해나루 브랜드의 세계화의 농특산물 수출 지원
- ⑦ 우수인재 육성의 학교 및 청소년 교류 확대

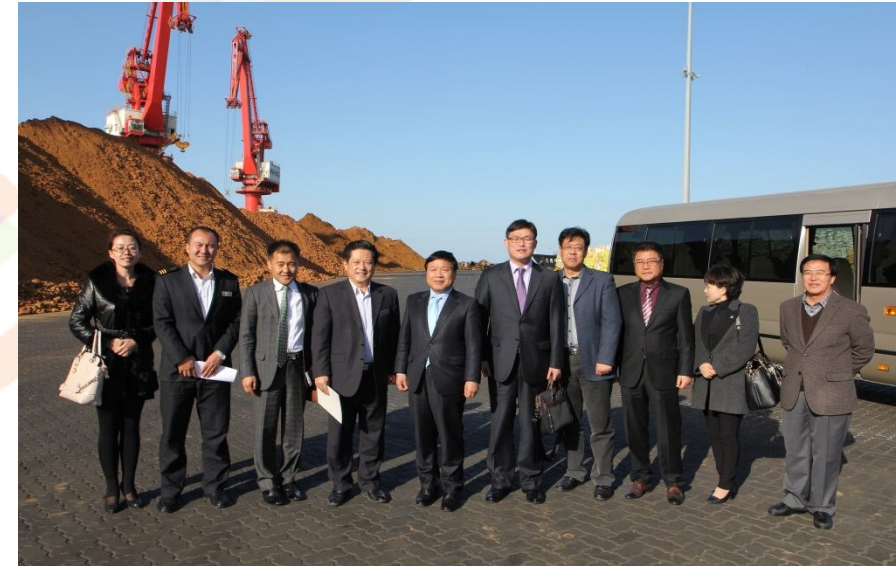
## 중국 교류활동 모습



충청중국포럼

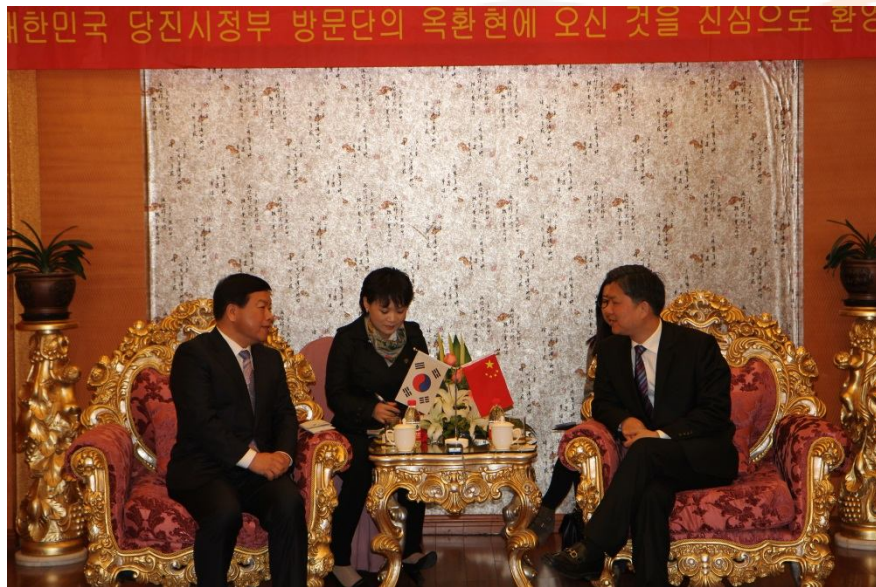


## 중국 교류활동 모습

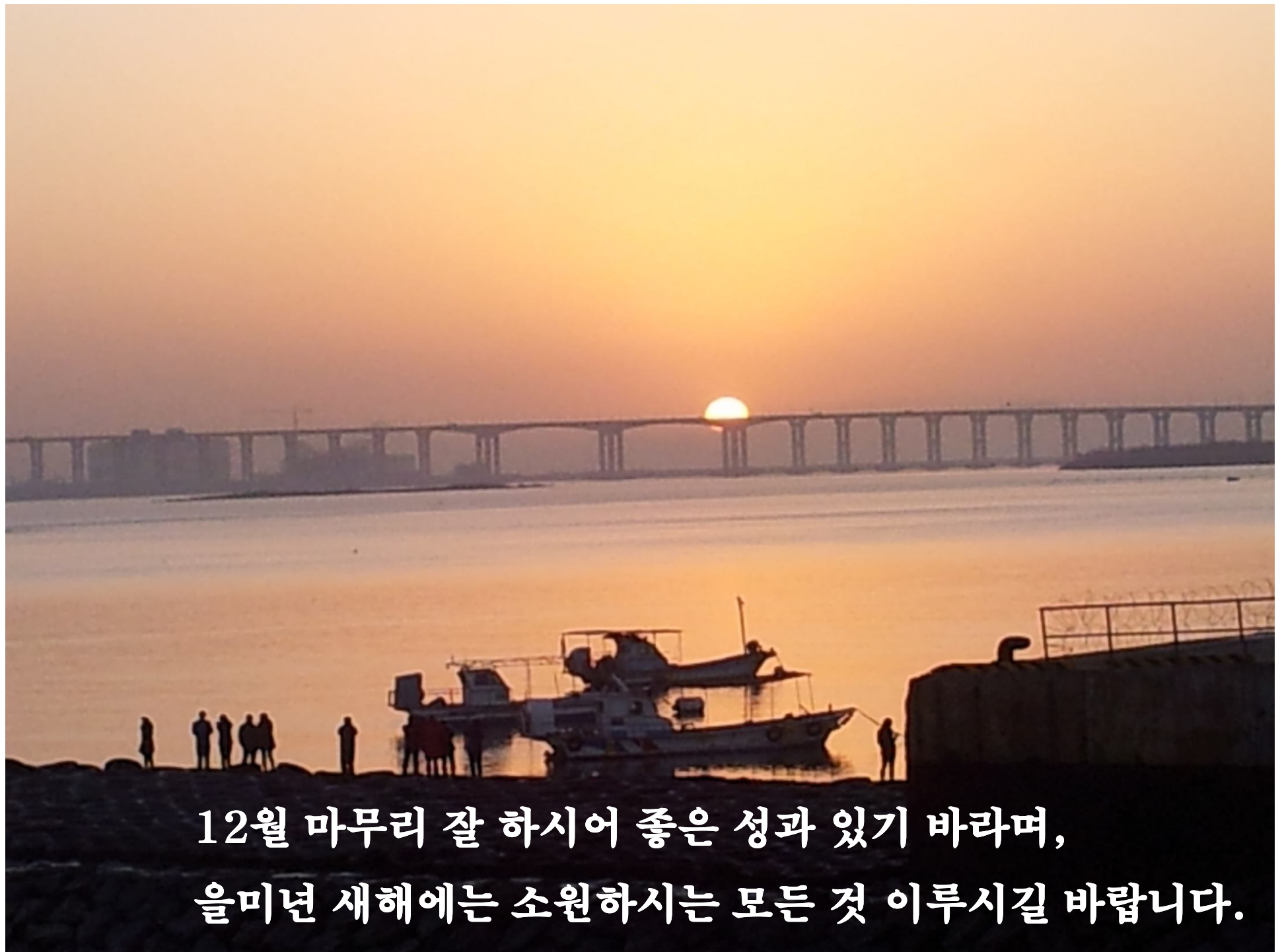




## 중국 교류활동 모습



충청중국포럼



12월 마무리 잘 하시어 좋은 성과 있기 바라며,  
을미년 새해에는 소원하시는 모든 것 이루시길 바랍니다.



세계가 주목하는 도시,  
당진시로 발전하겠습니다.  
감사합니다.

